

Dohoda č. CV-15-2/2016

o poskytnutí výcvikových trenažérov a služieb s tým spojených

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov

1.1 Objednávateľ: **Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže**
rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky zriaďovacou listinou MS SR zo dňa 31.01.2001 v znení dodatkov č. 1 a 2

Sídlo: Šagátova 1, 813 04 Bratislava

Štatutárny orgán: **plk. Ing. Milan IVAN** - generálny riaditeľ Zboru väzenskej a justičnej stráže

IČO: 00212008

(ďalej len „objednávateľ“)

1.2 Poskytovateľ: **Centrum výcviku Lešť**
rozpočtová organizácia Ministerstva obrany Slovenskej republiky zriadená zriaďovacou listinou MO SR zo dňa 25.08.2003 v znení dodatkov č. 1,2,3,4 a 5

Sídlo: 962 63 Pliešovce, Lešť

Štatutárny orgán: **Ing. Ján RAUSA** - riaditeľ Centra výcviku Lešť

IČO: 00804932

(ďalej len „poskytovateľ“)

(objednávateľ a poskytovateľ spolu ďalej len „strany dohody“)

Čl. 1

Predmet plnenia

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi, na základe písomnej požiadavky, výcvikové trenažéry v jeho správe a služby s tým spojené, t. j. ubytovanie, stravovanie a podmienky pre regeneráciu síl (ďalej len „služby s tým spojené“) pre objednávateľom určených príslušníkov Zboru väzenskej a justičnej stráže (ďalej len „príslušník zboru“).
2. Výcvikové trenažéry a služby s tým spojené budú pre objednávateľa poskytované v rozsahu a termínoch uvedených v prílohe k tejto dohode.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje objednávateľovi poskytnúť odbornú, organizačnú a technickú spoluprácu v rozsahu potrebnom k riadnemu užívaniu poskytnutých zariadení. Odbornou, organizačnou a technickou spoluprácou poskytovateľa sa pre účely tejto dohody považuje prerokovanie jednotlivých požiadaviek objednávateľa, vyhodnotenie a potvrdenie jednotlivých požiadaviek, kontrola realizácie dohody a vyhodnocovanie jej plnenia a

dohľad nad odstraňovaním reklamácií, väd a poškodení vzniknutých počas užívania poskytnutých zariadení.

Čl. 2

Zmluvné podmienky

1. Pre účely užívania výcvikových trenažérov poskytovateľ uzatvorí s objednávateľom protokol o odovzdaní a prevzatí vecí, ktorý za objednávateľa podpisuje určený príslušník zboru – VORŠ III. odboru ochrany Generálneho riaditeľstva Zboru väzenskej a justičnej stráže (ďalej len „príslušník z odboru ochrany“).
2. Objednávateľ poskytne poskytovateľovi všetku potrebnú súčinnosť za účelom uskutočnenia spolupráce v súlade s touto dohodou a vzájomne dohodnutom harmonogramom.
3. Najneskôr 7 kalendárnych dní pred dohodnutým termínom poskytnutia výcvikových trenažérov a objednaných služieb s tým spojených, je objednávateľ povinný potvrdiť rozsah a obsah dohody.
4. Najneskôr 24 hodín pred začatím užívania výcvikových trenažérov a služieb s tým spojených (do 13:00 hod.) vykoná za objednávateľa určený príslušník z odboru ochrany dohovor so správcom výcvikového zariadenia Centra výcviku Lešť.
5. Objednávateľ počas užívania výcvikových trenažérov a ich vybavenia zodpovedá za škody, ktoré na nich vzniknú. Vznik poškodenia je určený príslušník z odboru ochrany povinný nahlásiť správcovi výcvikového zariadenia Centra výcviku Lešť a poškodený výcvikový trenažér alebo jeho vybavenie je objednávateľ povinný na vlastné náklady uviesť do pôvodného stavu. Pri úplnom zničení výcvikového trenažéra alebo jeho vybavenia je objednávateľ povinný ho nahradiť novou vecou toho istého typu. Pri určovaní výšky spôsobenej škody bude poskytovateľ vychádzať z ceny výcvikového trenažéra v čase vzniku škody.
6. Poskytovateľ zabezpečí doručenie tlačív potrebných na vydanie povolenia vstupu (pobytu) na územie Vojenského obvodu Lešť objednávateľovi, ktorý následne zabezpečí ich doručenie určenému príslušníkovi z odboru ochrany.
7. Ak nie je možné z objektívnych dôvodov dodržať termín dohodnutého plnenia, strany dohody sa podľa možnosti dohodnú na náhradnom termíne plnenia.

Čl. 3

Odplata a spôsob platby

1. Objednávateľ sa zaväzuje za poskytnutie predmetu plnenia zaplatiť cenu, ktorá pozostáva z nákladov súvisiacich s užívaním zariadení (vodné, stočné, el. energia, odvoz odpadu) a nákladov spojených s objednanými službami (ubytovanie, strava, regenerácia), na základe Cenníka na rok 2016 schváleného riaditeľom poskytovateľa.
2. Spôsob platby stanovuje uznesenie vlády Slovenskej republiky č. 998/2003. Objednávateľ bude stanovenú výšku nákladov účelovo viazať vo svojej rozpočtovej kapitole. Ministerstvo financií Slovenskej republiky po predložení rozpisu rozpočtu rozpočtovým opatrením presunie účelovo viazané prostriedky do rozpočtovej kapitoly Ministerstva obrany Slovenskej republiky, ktoré tieto prostriedky presunie do rozpočtu poskytovateľa.

Čl. 4

Práva a povinnosti strán dohody

1. Objednávateľ počas doby užívania výcvikových trenažérov zabezpečí všetky povinnosti vyplývajúce z právnych predpisov na zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
2. Počas pobytu vo Vojenskom obvode Lešť sú príslušníci zboru povinní dodržiavať interné právne normy vydané štatutárnym orgánom poskytovateľa a riadiť sa jeho pokynmi a nariadeniami súvisiacimi s pobytom a pohybom vo Vojenskom obvode Lešť a zariadeniach Centra výcviku Lešť.
3. Disciplinárna právomoc, ak sa vzťahuje na príslušníkov zboru počas pobytu v zariadeniach Centra výcviku Lešť, zostáva nezmenená.
4. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť preukázateľné poučenie príslušníkov zboru pred začiatkom pobytu vo Vojenskom obvode Lešť a v zariadeniach Centra výcviku Lešť.

Čl. 5

Záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2016.
2. Dohodu možno meniť a doplniť na základe súhlasu strán dohody formou písomného dodatku.
3. Táto dohoda sa povinne zverejňuje v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Dohoda nadobudne platnosť odo dňa podpisu oprávnenými zástupcami strán dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Táto dohoda je vyhotovená v troch originálnych rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží objednávateľ a dva poskytovateľ.

Za poskytovateľa:

Za objednávateľa:

V Lešti, dňa

V Bratislave, dňa

.....
Ing. Ján RAUSA
riaditeľ
Centra výcviku Lešť

.....
plk. Ing. Milan IVAN
generálny riaditeľ
Zboru väzenskej a justičnej stráže

Príloha: Finančná kalkúlia – (3 listy)



CENTRUM VÝCVIKU LEŠŤ



FINANČNÁ KALKULÁCIA

zazmluvneného výcviku Ministerstva spravodlivosti

Slovenskej republiky v roku 2016



2.1. Generálne riaditeľstvo ZVJS Bratislava

Zložka	MS SR		
Útvár, zariadenie	Generálne riaditeľstvo ZVJS Bratislava		
Adresa	Šagátová 1, 813 04 BRATISLAVA		
Vybavuje	pplk. Mgr. Ondrej BEREGSZÁSZI mjr. Mgr. Marián ZAVADIL		0905 431 872 0905 836 699
e-mail	<u>ondrej.beregszaszi@zvjs.sk, marian.zavadil@zvjs.sk</u>		

P. č.	Termín	Výcvikové zariadenie	Čas výcviku	Cena za prevádzkové náklady/€	Inštruktor	Ubytovanie	Strava	Rehabilitácia	
								Procedúry	Sauna
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
01	11.04.2016	Príchod	-	-	-	UB 300 (30 osôb) /1320€/	O-V (30 osôb) /165€/	-	1 hod. /5€/
		JV STK VT 02 A	13.00-15.00	2x1,6=3,2€	NIE				
		JV STK VT 02 C	13.00-15.00	2x1,6=3,2€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE				
02	12.04.2016	JV STK VT 02 A	09.00-11.00	2x1,6=3,2€	NIE		R-O-V (30 osôb) /210€/	-	1 hod. /5€/
			14.00-16.00	2x1,6=3,2€	NIE				
		Val strelnice bojových vozidiel	09.00-11.00	2x1=2€	NIE				
			14.00-16.00	2x1=2€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE				
03	13.04.2016	JV STK VT 02 A	09.00-11.00	2x1,6=3,2€	NIE		R-O-V (30 osôb) /210€/	-	1 hod. /5€/
			14.00-16.00	2x1,6=3,2€	NIE				
		JV STK VT 02 C	09.00-11.00	2x1,6=3,2€	NIE				
			14.00-16.00	2x1,6=3,2€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE				
04	14.04.2016	JV STK VT 02 A	09.00-11.00	2x1,6=3,2€	NIE		R-O-V (30 osôb) /210€/	-	1 hod. /5€/
			14.00-16.00	2x1,6=3,2€	NIE				
		Val strelnice bojových vozidiel	09.00-11.00	2x1=2€	NIE				
			14.00-16.00	2x1=2€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE				
05	15.04.2016	JV STK VT 02 A	08.00-11.00	3x1,6=4,8€	NIE	R-O (30 osôb) /135€/	-	-	
		JV STK VT 02 C	08.00-11.00	3x1,6=4,8€	NIE				
		Odchod	-	-	-				
Cena spolu				106€	-	1320€	930€	-	20€
Cena celkom				2376,00 €					
06	26.09.2016	Príchod	-	-	-	UB 300 (30 osôb)	O-V (30 osôb) /165€/	-	1 hod. /5€/
		JV STK VT 02 A	13.00-15.00	2x1,6=3,2€	NIE				
		JV STK VT 02 C	13.00-15.00	2x1,6=3,2€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE				
07	27.09.2016	JV STK VT 02 A	09.00-11.00	2x1,6=3,2€	NIE		R-O-V (30 osôb) /210€/	-	1 hod. /5€/
			14.00-16.00	2x1,6=3,2€	NIE				
		Val strelnice bojových vozidiel	09.00-11.00	2x1=2€	NIE				
			14.00-16.00	2x1=2€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE				
08	28.09.2016	JV STK VT 02 A	09.00-11.00	2x1,6=3,2€	NIE		R-O-V (30 osôb) /210€/	-	1 hod. /5€/
			14.00-16.00	2x1,6=3,2€	NIE				
		JV STK VT 02 C	09.00-11.00	2x1,6=3,2€	NIE				

P. č.	Termín	Výcvikové zariadenie	Čas výcviku	Cena za prevádzkové náklady/€	Inštruktor	Ubytovanie	Strava	Rehabilitácia	
								Procedúry	Sauna
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
08	28.09.2016	JV STK VT 02 C	14.00-16.00	2x1,6=3,2€	NIE	UB 300 (30 osôb) /1320€/			
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE				
09	29.09.2016	JV STK VT 02 A	09.00-11.00	2x1,6=3,2€	NIE		R-O-V (30 osôb) /210€/	-	1 hod. /5€/
			14.00-16.00	2x1,6=3,2€	NIE				
		Val strelnice bojových vozidiel	09.00-11.00	2x1=2€	NIE				
			14.00-16.00	2x1=2€	NIE				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE				
10	30.09.2016	JV STK VT 02 A	08.00-11.00	3x1,6=4,8€	NIE		R-O (30 osôb) /135€/	-	-
		JV STK VT 02 C	08.00-11.00	3x1,6=4,8€	NIE				
		Odchod	-	-	-				
Cena spolu				106€	-	1320€	930€	-	20€
Cena celkom									2376,00 €
KURZ JUSTICE SPECIAL 01/2016									
11	07.03.2016	Príchod	-	-	-	UB 300 (12 osôb) /528€/	O-V (12 osôb) /66€/	-	1 hod. /5€/
		Val PS - DS	13.00-16.00	3x4,4=13,2€	ÁNO				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE				
12	08.03.2016	Val PS DS	08.00-11.00	3x4,4=13,2€	ÁNO		R-O-V (12 osôb) /84€/	-	1 hod. /5€/
			13.00-16.00	3x4,4=13,2€					
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE				
13	09.03.2016	JV STK VT 02 A	08.00-11.00	3x1,6=4,8€	ÁNO		R-O-V (12 osôb) /84€/	-	1 hod. /5€/
		JV STK VT 02 C	13.00-16.00	3x1,6=4,8€	ÁNO				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE				
14	10.03.2016	JV STK VT 01	08.00-11.00	3x1,8=5,4€	ÁNO		R-O-V (12 osôb) /84€/	-	1 hod. /5€/
		Družba JHRBG - TSS	13.00-16.00	3x4,2=12,6€	ÁNO				
		Posilňovňa UB 300	17.00-18.00	1x14,1=14,1€	NIE				
15	11.03.2016	Val PS DS	08.00-11.00	3x4,4=13,2€	ÁNO		R-O (12 osôb) /54€/	-	-
		Odchod	-	-	-				
Cena spolu				136,80€	-		528€	372€	-
Cena celkom									1056,80 €
CELKOM SUMA K ÚHRADE				5808,80 €					